

Til

Udvalgets medlemmer og stedfortrædere

Pressemeddelelse vedr. rådsmøde 2420 TRANSPORT OG TELEKOMMUNIKATION den 25. OG 26. MARTS 2002

Dette rådsmøde 2420 (7282/02 Presse 78) blev behandlet af Europaudvalget på mødet den 22. marts 2002. Dansk delegationsleder: Trafikminister Flemming HANSEN OG Minister for videnskab, teknologi og udvikling Helge SANDER

B-dagsordenspunkter til behandling på ministermødet, bl.a.:

TELEKOMMUNIKATION

ELEKTRONISK DATAUDVEKSLING MELLEML ADMINISTRATIONERNE (IDA II) Generel indstilling fra Rådet med hensyn til ajourføring af anden fase af programmet, der har fungeret siden 1999 (FO) [*](#)

TRANSEUROPAÆISKE TELENET; Generel indstilling fra Rådet med hensyn til revision af de gældende retningslinjer fra 1997 (FO) [*](#)

ADGANG TIL OFFENTLIGE WEBSTEDER - ADGANG FOR HANDICAPPEDE: Rådetsresolution, se tekst [*](#)

e-EUROPA-HANDLINGSPLANEN 2002, Rådet noterede sig oplysninger fra formandskabet og Kommissionen om opfølgning og gennemførelse af konklusionerne vedr. informationssamfundet fra Det Europæiske Råd i Barcelona og drøftede indholdet og prioriteterne i e-Europa 2005 [*](#)

INTERNATIONAL ADMINISTRATION AF INTERNETTET OG REFORMEN AF ICANN; Rådet noterede sig oplysningerne fra Kommissionen om den seneste udvikling inden for international administration af internettet og forslagene til reform af The Internet Corporation for Assigned Names and Numbers [*](#)

EVENTUELT

Meddelelser med ulovligt og skadeligt indhold på globale net; Rådet noterede sig Kommissionens forelæggelse af forslaget om videreførelse i endnu to år af handlingsplanen 1999-2002 til fremme af en mere sikker anvendelse af internettet og til bekæmpelse af ulovligt og skadeligt indhold på globale net [*](#)

TRANSPORT

STATUS OVER DRØFTELSENE OM EN RÆKKE LOVGIVNINGSFORSLAG

Markedsadgang for havnetjenester;

Forbedring af godstransportsystemets miljøpræstationer;

Retningslinjer for udvikling af det transeuropæiske transportnet;

Kompensation til luftfartspassagerer ved boardingafvisning og ved aflysning eller lange forsinkelser;

Tildeling af ankomst- og afgangstidspunkter i lufthavnene;

Offentlig service inden for personbefordring;

Sociale bestemmelser inden for vejtransport; Rådet blev orienteret om, hvor langt man er nået med drøftelserne om disse lovgivningsforslag og noterede sig delegationernes bemærkninger hertil. [*](#)

SØTRANSPORT

Udvalget for Sikkerhed til Søs (USS); Rådet nåede til enighed om de to forslag til henholdsvis forordning og direktiv, der tager sigte på at forenkle udvalgsprocedurerne vedrørende sikkerhed til søs, forebygge forurening fra skibe, og fremskynde indarbejdelsen af de internationale regler på området i EF's lovgivning **(FO)**. [*](#)

HORISONTALE SPØRGSMÅL

Galileo; Rådet vedtog konklusionerne om iværksættelsen af Galileo-programmet for satellitbaseret radionavigation. [*](#)

Euro-Middelhavs-samarbejdet på transportområdet - Rådets konklusioner, se tekst [*](#)

Hvidbog om den europæiske transportpolitik frem til 2010; Drøftelse af hvidbogen "Den europæiske transportpolitik frem til 2010 – De svære valg" [*](#)

LUFTFART

Støj i lufthavnene; Rådet vedtog direktivet, som ændret af Europa-Parlamentet under førstebehandlingen, med henblik på indførelse af støjrelaterede driftsrestriktioner i Fællesskabets lufthavne **(FO)** [*](#)

Fælles europæisk luftrum; Rådet havde en orienterende debat om en række aspekter, der er afgørende for etableringen af et fælles europæisk luftrum [*](#)

Spørgsmål vedrørende forsikringer efter begivenhederne den 11. september 2001; med hensyn til forsikringer inden for lufttransport og Kommissionens forslag vedrørende statsstøttekontrol [*](#)

LANDTRANSPORT

Transit gennem Alperne; om de forskellige problemer vedrørende kørsel gennem Alperne [*](#)

Statistik over jernbanetransport; for så vidt angår de betingelser, hvorpå de statistiske oplysninger, som medlemsstaterne skal indberette, kan formidles af EUROSTAT **(FO)** [*](#)

Anden "jernbanepakke"; Debat om anden pakke forslag til retsakter om oprettelsen af et integreret europæisk jernbanesystem [*](#)

EVENTUELT

Landtransport: jernbanegodstransport gennem Kanaltunnelen; Oplysninger om problemerne efter at der er truffet foranstaltninger for at løse det problem, tilstrømningen af illegale indvandrede har skabt [*](#)

Forbindelserne med tredjelande på luftfartsområdet; Redegørelse fra Kommissionen [*](#)

Kørekort: lægelige udvælgelseskriterier; Den belgiske delegations betænkeligheder, da direktivet ikke opretholder de rettigheder, der er erhvervet under en ordning, hvor kravene ikke var så strenge med hensyn til udstedelse og fornyelse af kørekort. [*](#)

Færdselssikkerhed: bakspejle; Den nederlandske delegation, der fik støtte fra flere delegationer i sit indlæg om ændring af den såkaldte "godkendelsesprocedure" i forbindelse med motorkøretøjers bakspejle) [*](#)

A-dagsordenspunkter færdigforhandlet af COREPER inden ministermødet. bl.a.:

TELEKOMMUNIKATION

Topdomænet ".eu"; Godkendt implementering af topdomænet ".eu" [*](#)

TRANSPORT

Ankomst- og afgangstidspunkter i Fællesskabets lufthavne; Vedtagelse af fælles holdning vedr. ændring af regler for tildeling af ankomst- og afgangstidspunkter i Fællesskabets lufthavne [*](#)

MILJØ

Emission af forurenende luftarter og partikler fra forbrændingsmotorer til montering i mobile ikke-vejgående maskiner; Vedtagelse af fælles holdning vedr. ændring af direktiv [*](#)

Forbindelserne med Jordan; Afgørelse om indgåelse af Euro-Middelhavs-aftale [*](#)

Forbindelserne med de associerede CØE-lande - Fiscalis-programmet; Associeringsrådet EU-Den Tjekkiske Republik vedtager afgørelsen om vilkårene og betingelserne for Den Tjekkiske Republiks deltagelse i EF-handlingsprogrammet Fiscalis [*](#)

Forbindelserne med AVS-staterne - konsultationerne med Liberia; Afgørelse om afslutning af konsultationerne med Liberia i henhold til artikel 96 og 97 i Cotonou-aftalen [*](#)

ØKOFIN

Differentierede punktafgiftssatser; Beslutning om bemyndigelse af Nederlandene, **Danmark**, Italien og Frankrig at anvende differentierede punktafgiftssatser på forskellige former for brændstof [*](#)

RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER

Haagerkonferencen; Vedtagelse af forhandlingsmandat [*](#)

Situationen og tendenserne for så vidt angår terrorisme i Den Europæiske Union; Godkendelse af dokument [*](#)

HANDELS- OG TOLDSPØRGSMÅL

Regionerne i den yderste periferi; Vedtagelse af forordning om forlængelse af ordning for godtgørelse af de meromkostninger ved afsætning af visse fiskerivarer fra Azorerne, Madeira, De Kanariske Øer og de franske oversøiske departementer Guyana og Réunion, der er en følge af disse områders afsides beliggenhed [*](#)

De Kanariske Øer; Rådet vedtog forordningen om midlertidig suspension af de autonome satser i den fælles toldtarif ved indførelse af visse industrivarer til De Kanariske Øer; [*](#)

FISKERI

EF-fiskeriprotokol/Den Gabonesiske Republik; Vedtagelse af forordning om indgåelse af protokollen om fastsættelse af de fiskerimuligheder og den finansielle modydelse, der er omhandlet i aftalen med Den Gabonesiske Republik. [*](#)

LANDBRUG

Tobak*; Rådet vedtog med kvalificeret flertal, idet den **danske** og den svenske delegation stemte imod, og den britiske delegation undlod at stemme, Rådets forordning om fastsættelse af præmier og garantitærskler for tobak i blade efter sortsgruppe og medlemsstat for høsten 2002, 2003 og 2004. [*](#)

Ikke-hemmelige erklæringer vedr. A-dagsordenspunkter (vedlagt bagest):

Erklæring fra Kommissionen, støttet af den danske, tyske, nederlandske og britiske delegation, Vedr.: Vedtagelse af forslag til Rådets forordning om fastsættelse af præmier og garantitærskler for tobak i blade efter sortsgruppe og medlemsstat for høsten 2002, 2003 og 2004 og om ændring af forordning (EØF) nr. 2075/92

Henvisning til A-dagsordenspunkter vedr. TRANSPORT OG TELEKOMMUNIKATION behandlet på andre rådsmøder siden det foregående ministerrådsmøde den 2001:

Rådsmøde 2402 Landbrug, den 19. december 2001. (alm. del – bilag 436)

Trafikovervågnings- og trafikinformationssystem for skibsfarten i Fællesskabet; Rådet vedtog sin fælles holdning vedrørende udkastet til direktiv om oprettelse af et trafikovervågnings- og trafikinformationssystem).

Luftfart - Det Europæiske Luftfartssikkerhedsagentur; Rådet var allerede nået til politisk enighed på dette område og vedtog derfor formelt sin fælles holdning med henblik på vedtagelse af en forordning om fælles regler for civil luftfart og om oprettelse af et europæisk luftfartssikkerhedsagentur.

Luftfartsselskabers erstatningsansvar i tilfælde af ulykker; Rådet vedtog sin fælles holdning med henblik på vedtagelse af en ændring af forordning (EF) nr. 2027/97 om luftfartsselskabers erstatningsansvar i tilfælde af ulykker.

Rådsmøde 2406 Almindelige anliggender den 28. januar 2002. (alm. del – bilag 561)

TRANSPORT: Sikkerhed inden for civil luftfart; Rådet vedtog en fælles holdning vedrørende udkastet til en forordning om fastsættelse af fælles bestemmelser.

TELEKOMMUNIKATION: Net- og informationssikkerhed; Rådet vedtog formelt resolutionen om en fælles strategi og særlige foranstaltninger inden for området.

TELEKOMMUNIKATION: Personoplysninger og beskyttelse af privatlivets fred i den elektroniske kommunikationssektor; Rådet vedtog med kvalificeret flertal, idet Luxembourg stemte imod, en fælles holdning vedrørende emnet.

Rådsmøde 2408 Uddannelse og ungdom, den 14. februar 2002. (alm. del – bilag 582)

TELEKOMMUNIKATION: "TELEKOM – Pakken"; I overensstemmelse med traktatens artikel 251, stk. 3, godkendte Rådet i form af ændrede fælles holdninger en række direktiver fra Europa-Parlamentet og Rådet på området.

Rådsmøde 2410 Landbrug, den 18. februar 2002 (alm. del – bilag 581)

TRANSPORT: Tilrettelæggelse af arbejdstid for personer, der udfører mobile vejtransportaktiviteter*; Rådet vedtog, idet den spanske, finske og græske delegation stemte imod, i overensstemmelse med Forligsudvalgets fælles udkast af 16. januar 2002, direktivet om tilrettelæggelse af arbejdstid for disse personer.

TRANSPORT: Interbus-aftalen; Rådet vedtog afgørelsen om indgåelse af Interbus-aftalen om lejlighedsvis internationale personbefordring med bus og opfordrer Europa-Parlamentet til at afgive samstemmende udtalelse på grundlag af udkastet til afgørelse. (*dok. 13262/1/01*)

Rådsmøde 2415 Beskæftigelse og social- og arbejdsmarkedspolitik, den 7. marts 2002 (alm. del – bilag 581)

SØTRANSPORT: Europæisk agentur for søfartssikkerhed; Vedtagelse af fælles holdning om udkast til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om oprettelse af et europæisk agentur for søfartssikkerhed. Teksten sendes til andenbehandling i Europa-Parlamentet

Punkter, som ikke blev behandlet på rådsmødet, herunder evt. mandater (FO) jf. EEU-dagsordenen, 22. marts, 4. udg.:

Intet

Bruxelles, den 29. maj 2002

Med venlig hilsen

Morten Knudsen

7282/02 (Presse 78)
(OR. fr)

PRESSEMEDDELELSE

Vedr.:

2420. samling i Rådet

- TRANSPORT OG TELEKOMMUNIKATION -

Formand: **Francisco ÁLVAREZ-CASCOS
FERNÁNDEZ**

Kongeriget Spaniens minister for indenlandsk
udvikling

Ana María BIRULÉS Y BERTRÁN

Kongeriget Spaniens minister for videnskab og
teknologi

-

INDHOLD

DELTAGERE [*](#)

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

DELTAGERE

Medlemsstaternes regeringer og Europa-Kommissionen var repræsenteret således:

Belgien:

Isabelle DURANT Vicepremierminister og minister for mobilitet

Danmark:

Flemming HANSEN Trafikminister

Helge SANDER Minister for videnskab, teknologi og udvikling

Tyskland:

Kurt BODEWIG Forbundsminister for transport, anlægsarbejder
og boligspørgsmål

Grækenland:

Georgios ANOMERITIS Minister for handelsflåden

Spyros VOUGIAS Statssekretær for transport og kommunikation

Spanien:

Francisco ÁLVAREZ-CASCOS FERNÁNDEZ Minister for indenlandsk udvikling

Ana María BIRULÉS Y BERTRÁN Minister for videnskab og teknologi

Baudilio TOME MUGURUZA Statssekretær for telekommunikation og
informationssamfundet

Adolfo MENÉNDEZ MENÉNDEZ Vicesatsskretær for indenlandsk udvikling

Frankrig:

Jean-Claude GAYSSOT Minister for infrastruktur, transport og
boligspørgsmål

<u>Irland:</u>	
Mary O'ROURKE	Minister for offentlig virksomhed
<u>Italien:</u>	
Maurizio GASPARRI	Kommunikationsminister
Pietro LUNARDI	Minister for infrastrukturer og transport
<u>Luxembourg:</u>	
Henri GRETHEN	Trafikminister
François BILTGEN	Minister med ansvar for kommunikation
<u>Nederlandene:</u>	
Tineke NETELENBOS	Minister for transport, kommunikation og offentlige arbejder
Monique DE VRIES	Statssekretær for transport, kommunikation og offentlige arbejder
<u>Østrig:</u>	
Mathias REICHHOLD	Forbundsminister for transport, innovation og teknologi
<u>Portugal:</u>	
José JUNQUEIRO	Statssekretær for søfarts- og havneadministration
Rui CUNHA	Statssekretær med ansvar for transport
<u>Finland:</u>	
Kare HALONEN	Stedfortrædende fast repræsentant
<u>Sverige:</u>	
Gun ERIKSSON	Statssekretær, Erhvervsministeriet
<u>Det Forenede Kongerige:</u>	
John SPELLAR	Vicetrafikminister

<u>Kommissionen:</u>	
Loyola DE PALACIO	Næstformand
Erkki LIIKANEN	Medlem

TELEKOMMUNIKATION

ELEKTRONISK DATAUDVEKSLING MELLEM ADMINISTRATIONERNE (IDA II)

Uden at foregribe Europa-Parlamentets udtalelse nåede Rådet frem til en generel indstilling med hensyn til ajourføring af anden fase af programmet, der har fungeret siden 1999, og som har til formål at fremme etablering og anvendelse af transeuropæiske net til elektronisk dataudveksling mellem administrationerne (IDA). Rådet pålagde formandskabet uformelt at videresende denne indstilling til Europa-Parlamentet med henblik på så vidt muligt at nå til enighed mellem de lovgivende instanser ved førstebehandlingen.

Rådets indstilling omhandler to forslag, der har til formål at ændre:

– beslutning nr. 1719/1999/EF om en række retningslinjer, herunder fastlæggelse af projekter af fælles interesse, for net til elektronisk dataudveksling mellem administrationerne (IDA)

– afgørelse nr. 1720/1999/EF om fastlæggelse af en række aktioner og foranstaltninger med henblik på at sikre interoperabilitet mellem og adgang til net til elektronisk dataudveksling mellem administrationerne (IDA).

Programmet har til formål at lette dataudveksling, navnlig for at støtte iværksættelse af fællesskabspolitikker.

Ændringerne drejer sig om:

– indførelse af et finansielt referencebeløb for perioden 2002-2004 på 39,8 mio. EUR til beslutningen om retningslinjer og 34,2 mio. EUR til afgørelsen om interoperabilitet

– hensyntagen til nye initiativer som f.eks. handlingsplanen for eEuropa

– udvidelse af programmet til også at omfatte visse lande uden for EF

– tilpasning af udvalgsproceduren til de nye bestemmelser på komitologiområdet (der er indført ved afgørelse 1999/468/EF).

TRANSEUROPÆISKE TELENET

Uden at foregribe Europa-Parlamentets udtalelse nåede Rådet frem til en generel indstilling med hensyn til revision af de gældende retningslinjer fra 1997 for transeuropæiske telenet. Rådet pålagde formandskabet uformelt at videresende denne indstilling til Europa-Parlamentet med henblik på så vidt muligt at nå til enighed mellem de to lovgivende instanser ved førstebehandlingen.

Ændringerne, der navnlig drejer sig om bilag I til beslutning 1336/97, tager hensyn til en særberetning fra Revisionsretten om iværksættelse af denne beslutning samt til en ekstern evaluering, de teknologiske fremskridt siden 1997 og den ekspertise, man har opnået med forvaltning af programmet. Ændringerne drejer sig bl.a. om projekternes transeuropæiske dimension, eEuropa-handlingsplanens strategiske prioriteter, reduktion af det antal områder, projekterne dækker, udbygning af offentlige tjenester samt sammenkobling og interoperabilitet mellem nettene.

ADGANG TIL OFFENTLIGE WEBSTEDER - ADGANG FOR HANDICAPPEDE: Rådets resolution

Rådet vedtog følgende resolution om e-Europa-handlingsplanen: Tilgængeligheden af offentlige websteder og deres indhold:

"RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION,

henviser til e-Europa 2002- handlingsplanen, som blev vedtaget på Det Europæiske Råds møde i Santa Maria da Feira i juni 2000 for at give alle borgere del i de muligheder, informationssamfundet tilbyder,

tager følgende i betragtning:

(1) Kommissionen fokuserer i sin meddelelse af 25. september 2001 på et af de specifikke mål for e-Europa 2002-handlingsplanen, nemlig at forbedre webadgangen for de 37 millioner handicappede i Europa og det stigende antal ældre, for hvem det kan være umuligt at få adgang til de informationer og tjenester, som de nye medier tilbyder.

(2) World Wide Web Consortium's webadgangsinitiativ har udarbejdet en række retningslinjer, herunder retningslinjer for adgangen til webindhold¹ (i det følgende benævnt "retningslinjerne"), der *de facto* anvendes som en global standard ved udformningen af tilgængelige websteder.

(3) I ovennævnte meddelelse fra Kommissionen drages der bl.a. følgende konklusioner:

– de offentlige myndigheder bør løbende søge at forbedre adgangen til deres websider og undersøge nye og bedre måder at levere webindhold og -tjenester på, efterhånden som der udvikles nye teknologier og nye udgaver af retningslinjerne

– e-Europe-webstedet vil præsentere de fremskridt, der er sket i retning af vedtagelse og gennemførelse af retningslinjerne i EU's institutioner og i medlemsstaterne

– såvel EU's institutioner som medlemsstaterne bør træffe foranstaltninger for at øge kendskabet til webadgang og sikre udbredelsen heraf samt træffe foranstaltninger inden for uddannelse og navnlig praktisk undervisning på dette område

– medlemsstaterne bør inden for rammerne af e-Europa-handlingsplanen opfordre ikke alene nationale, men også lokale og regionale offentlige websteder til at overholde retningslinjerne

– der bør iværksættes et større initiativ med henblik på at opnå generel adgang til både offentlige og private websteder i 2003, der er udnævnt til Det Europæiske Handicapår.

(4) Rådet (transport og telekommunikation) den 15. oktober 2001 noterede sig Kommissionens meddelelse.

(5) Rådet (beskæftigelse og social- og arbejdsmarkedspolitik) den 8. oktober 2001 vedtog en resolution om inddragelse i informationssamfundet - udnyttelse af informationssamfundets muligheder for så vidt angår social inddragelse.

(6) Formandskabets konklusioner vedrørende resultaterne af den uformelle konference om de nye teknologier og de handicappede, der blev afholdt den 6. og 7. februar 2002 i Madrid, erindrings bl.a. om behovet for foranstaltninger til fremme af webadgang i Den Europæiske Union.

tager hensyn til følgende:

(1) Den Europæiske Unions målsætning som udtrykt i e-Europa 2002-handlingsplanen er at inddrage alle i informationssamfundet, navnlig handicappede og ældre.

(2) Den manglende adgang til de nye kommunikationsmedier er en afgørende barriere, der skal fjernes, hvis alle i større grad skal have mulighed for at deltage i informationssamfundet.

(3) Der er i en række medlemsstater eksempler på god praksis for så vidt angår undervisning af og støtte til personer med ansvar for websider, og for at øge kendskabet til retningslinjerne og deres formål hos beslutningstagere, informationsforvaltere og indholdsudbydere.

(4) På trods af de fremskridt, medlemsstaterne har gjort med hensyn til det specifikke e-Europa-mål om vedtagelse af retningslinjerne, bør arbejdet med at gennemføre disse fortsætte for at nå det underliggende mål med e-Europa, nemlig at gøre alle offentlige websteder tilgængelige.

(5) Webadgang er i nogle lande i og uden for Den Europæiske Union en integrerende del af de offentlige informationspolitikker, og lovgivning eller andre politikinstrumenter kan i sådanne tilfælde være et værdifuldt incitament til at gøre webstederne tilgængelige.

(6) De teknologiske fremskridt gør det lettere at gennemføre retningslinjerne og at validere, at webstederne er i overensstemmelse med retningslinjerne,

og

1. UNDERSTREGER behovet for at øge indsatsen for hurtigere at sikre adgangen til webstederne og det tilbudte indhold

2. OPFORDRER medlemsstaterne til at gennemføre specifikke foranstaltninger, hvortil der er afsat tilstrækkelige bevillinger, så det underliggende mål i e-Europa 2002-handlingsplanen om tilgængelige offentlige websteder kan nås på alle statslige niveauer

3. OPFORDRER Gruppen på Højt Plan vedrørende Informationssamfundets Beskæftigelsesmæssige og Sociale Aspekter (ESDIS) til at følge fremskridtene med hensyn til vedtagelse og gennemførelse af retningslinjerne, og til at udforme fælles metoder og tilvejebringe sammenlignelige data for at lette evalueringen af fremskridtene

4. TILSKYNDER medlemsstaterne og Kommissionen til at tage hensyn til behovet for at gøre det digitale indhold tilgængeligt f.eks. ved i forbindelse med bevillinger til udformning af websteder at kræve, at de pågældende websteder overholder retningslinjerne

5. OPFORDRER medlemsstaterne og Kommissionen til at deltage i Det Europæiske Handicapår 2003 og forbedre webadgangen, -kendskabet og -undervisningen og anmoder Kommissionen om i første halvår af 2004 at fremlægge en rapport om, hvilke fremskridt der er gjort

6. OPFORDRER KRAFTIGT medlemsstaterne og Kommissionen til at indgå i en løbende dialog med repræsentanter for handicap- og ældreorganisationerne, så der kan tages hensyn til deres mening om disse emner."

e-EUROPA-HANDLINGSPLANEN 2002

Rådet noterede sig oplysningerne fra formandskabet og Kommissionen om opfølgning og gennemførelse af konklusionerne fra Det Europæiske Råd i Barcelona den 15. og 16. marts 2002 for så vidt angår informationssamfundet og drøftede indholdet og prioriteterne i den nye handlingsplan e-Europa 2005.

I konklusionerne fra Det Europæiske Råd i Barcelona:

– opfordres medlemsstaterne til at sikre, at det nye regelsæt på telekommunikationsområdet er fuldt implementeret senest i maj 2003, og Europa-Parlamentet og Rådet opfordres til hurtigt at vedtage det nye direktiv om databeskyttelse

– opfordres Kommissionen til at udarbejde en ny handlingsplan e-Europa 2005, der skal følge op på den nugældende handlingsplan og omfatte perioden 2002-2005 og fokusere på, at bredbåndsnet gøres almindeligt tilgængelige og anvendes generelt, og at internetprotokollen IPv6 udvikles, samt fokusere på net- og datasikkerhed, digital forvaltning (eGovernment), e-læring (eLearning), e-sundhed (eHealth) og e-handel (eB s)

– opfordres medlemsstaterne til inden udgangen af 2003 at sikre, at der højst er 15 elever om hver internetopkoblet pc

– opfordres Kommissionen og medlemsstaterne til at fremme anvendelsen af åbne platforme (digitalt tv, 3G-mobilkommunikation og andre platforme), således at borgerne frit kan vælge adgang til informationssamfundets applikationer og tjenester, samt til at fortsætte deres bestræbelser på at indføre 3G-mobilkommunikation

– opfordres Kommissionen til på Det Europæiske Råd i Sevilla at forelægge en analyse af hindringerne for adgang til de nye tjenester og applikationer, for fuld udbredelse af 3G-mobilkommunikation samt for udvikling af e-handel og digital forvaltning.

Rådets drøftelser fokuserede på følgende fire aspekter: bredbåndsbaseerede adgangsinfrastrukturer, en multiplatform-tilgang for at fremme en udvidet adgang, tilgængelige offentlige online-tjenester og digitalt indhold samt netsikkerhed og internetprotokollen IPv6.

Formanden bad Kommissionen at tage hensyn til de holdninger, delegationerne havde udtrykt, og indarbejde dem i det udkast til handlingsplan e-Europa 2005, der vil blive fremlagt på samlingen i Rådet (transport og telekommunikation) den 17. og 18. juni og derefter for Det Europæiske Råd i Sevilla den 21. og 22. juni.

INTERNATIONAL ADMINISTRATION AF INTERNETTET OG REFORMEN AF ICANN

Rådet noterede sig oplysningerne fra Kommissionen om den seneste udvikling inden for international administration af internettet og forslagene til reform af The Internet Corporation for Assigned Names and Numbers (ICANN), og havde en indledende drøftelse af den overordnede tilgang til dette spørgsmål. Rådet bad De Faste Repræsentanters Komité følge dette spørgsmål og om nødvendigt koordinere medlemsstaternes holdning.

ICANN er det organ, der har koordineret Domain Name System (DNS) siden 1998. Indtil da var administrationen af Internettet uformelt blevet varetaget af forskellige agenter, som den amerikanske regering havde ansat til at udføre visse tekniske funktioner. ICANN er en nonprofitorganisation, hvis aftaler med USA's handelsministerium fastlægger en række mål, der skal være opfyldt, så ICANN gradvis kan overtage den tekniske koordinering af DNS. Nationale regeringer deltager i ICANN via Det Mellemstatslige Rådgivende Udvalg GAC, der rådgiver ICANN om spørgsmål af interesse for regeringerne ved hjælp af ikke-bindende henstillinger.

Det aftalememorandum mellem ICANN og USA's handelsministerium, som er grundlaget for de nuværende ordninger, udløber den 30. september 2002. ICANN's eksekutivdirektør offentliggjorde den 24. februar et forslag til større ændringer i bestyrelsens og støtteorganisationers struktur og til direkte regeringsdeltagelse i udpegelsen af bestyrelsesmedlemmer og i den øgede finansiering af ICANN.

Det forventes, at der vil blive truffet afgørelse herom på de næste ICANN-møder hhv. i Bukarest i juni og i Shanghai i oktober. Spørgsmålet vil sandsynligvis også blive drøftet uden for ICANN's regi og er bl.a. sat på dagsordenen for den dialog mellem EU og USA om informationssamfundet, der er berammet til den 11. april.

EVENTUELT

Meddelelser med ulovligt og skadeligt indhold på globale net

Rådet noterede sig Kommissionens forelæggelse af forslaget om videreførelse i endnu to år af handlingsplanen 1999-2002 til fremme af en mere sikker anvendelse af internettet og til bekæmpelse af ulovligt og skadeligt indhold på globale net (ændring af beslutning nr. 276/99/EF) og den dertil knyttede meddelelse.

TRANSPORT

STATUS OVER DRØFTELSENE OM EN RÆKKE LOVGIVNINGSFORSLAG

Markedsadgang for havnetjenester

Forbedring af godstransportsystemets miljøpræstationer

Retningslinjer for udvikling af det transeuropæiske transportnet

Tildeling af ankomst- og afgangstidspunkter i lufthavnene

Offentlig service inden for personbefordring

Sociale bestemmelser inden for vejtransport

Rådet blev orienteret om, hvor langt man er nået med drøftelserne om en række lovgivningsforslag og noterede sig delegationernes bemærkninger hertil. Det pålagde De Faste Repræsentanternes Komité at arbejde videre med sagerne, så Rådet kan tage stilling til dem på samlingen den 17.-18. juni 2002.

Markedsadgang for havnetjenester

Formålet med forslaget er at etablere fælles juridiske rammer til sikring af fri adgang til markedet for havnetjenester under hensyn til de særlige forhold, der gør sig gældende i havnesektoren. Under den første gennemgang af sagen blev der indkredset en række problemer, der først skal løses, herunder anvendelsesområdet (havnenes størrelse, offentlig eller privat status), de vertikalt integrerede havnes status, begrebet selvservice samt de beskæftigelsesmæssige aspekter.

Forbedring af godstransportssystemets miljøpræstationer

(Marco Polo-programmet)

Formålet med forordningsforslaget er at indføre et finansieringsinstrument med sigte på at overflytte en del af vejgodstrafikken til nærskibsfart, indlandsskibsfart eller jernbanetransport eller en kombination af transportformer. Forordningen skal afløse Pact-programmet (pilotforanstaltninger vedrørende kombineret transport), der udløb i december 2001. Arbejdet skrider frem med hensyn til dette helt nye forslag, der blev modtaget meget positivt af delegationerne.

Retningslinjer for udvikling af det transeuropæiske transportnet

Denne ændring af beslutning 1692/96/EF udgør den første etape af en proces for revision af de gældende retningslinjer. Revisionen vedrører en overgangsperiode indtil 2004, og den er baseret på retningslinjerne i Kommissionens hvidbog: "Den europæiske transportpolitik frem til 2010 - De svære valg". Næste etape bliver at definere nye planer med en tidshorisont indtil 2020-2025 for at tage hensyn til udviklingen i EU's politiske prioriteter, ikke mindst på baggrund af udvidelsen.

Kompensation til luftfartspassagerer ved boardingafvisning og ved aflysning eller lange forsinkelser

Dette forslag til forordning tager sigte på at øge kompensationen i tilfælde af boardingafvisning, men især at reducere antallet af episoder, der giver ret til kompensation. De vigtigste spørgsmål, der skal behandles nærmere, vedrører det høje kompensationsniveau, forslagets konsekvenser for så vidt angår konkurrence med luftfartsselskaber fra tredjelande, risikoen for overlappning med pakkerejselovgivningen eller luftfartsselskabernes frivillige tilsagn samt spørgsmålet om, hvorvidt charterflyvninger skal være omfattet.

Tildeling af ankomst- og afgangstidspunkter i lufthavnene

Formålet med dette forordningsforslag er at foretage tekniske tilpasninger i forordning (EF) nr. 95/93, i afventen af en forestående gennemgribende revision af ordningen for tildeling af ankomst- og afgangstidspunkter. Rådets instanser har foretaget en indledende gennemgang af teksten og indkredset en række spørgsmål, der skal behandles nærmere.

Offentlig service inden for personbefordring

Formålet med dette forordningsforslag er at fastlægge en retlig ramme for tildelingen af kontrakter om offentlig service inden for personbefordring for at forbedre situationen på dette område. Det tager sigte på at stimulere den kollektive trafiks effektivitet, tiltrækningskraft og kvalitet ved at anvende kontrolleret konkurrence og andre foranstaltninger. Kommissionen forelagde i februar 2002 et ændret forslag på baggrund af Europa-Parlamentets f&oslas høringsudtalelse og under hensyn til de bemærkninger og udtalelser vedrørende det oprindelige forslag, som delegationerne havde fremsat under behandlingen i Rådets instanser.

Sociale bestemmelser inden for vejtransport

Dette forslag tager sigte på at præcisere, forenkle og ajourføre forordning nr. 3820/85 herunder navnlig de køre- og hviletidsbestemmelser, som vejtransportchauffører skal overholde. Forslaget tager også sigte på at skabe et solidt teknisk grundlag for en effektiv og ensartet udnyttelse af den nye digitale fartskriver.

SØTRANSPORT

Udvalget for Sikkerhed til Søs (USS)

Rådet nåede til enighed om de to forslag til henholdsvis forordning og direktiv, der tager sigte på at forenkle udvalgsprocedurerne vedrørende sikkerhed til søs, forebygge forurening fra skibe, og fremskynde indarbejdelsen af de internationale regler på området i EF's lovgivning. Rådet vil på en kommende samling efter den endelige udformning af teksten uden drøftelse vedtage en fælles holdning og sende den til andenbehandling i Europa-Parlamentet som led i den fælles beslutningsprocedure.

Forslagene ændrer en række forordninger og direktiver med henblik på:

– at forenkle udvalgsprocedurerne ved at lade et enkelt udvalg, Udvalget for Sikkerhed til Søs og Forebyggelse af Forurening fra Skibe (USS) træde i stedet for alle de forskellige udvalg, der er nedsat under EF's lovgivning om sikkerhed til søs og forebyggelse af forurening fra skibe. De opgaver, som de nuværende udvalg hidtil har taget sig af, vil blive centraliseret i USS.

– at sikre indarbejdelse af ændringer af internationale instrumenter i fællesskabslovgivningen, med forbehold af en beskyttelsesordning. Denne beskyttelsesordning bliver aktiveret på initiativ af Kommissionen, eller på anmodning af en medlemsstat, hvis en ændring af de internationale regler er uforenelig med fællesskabslovgivningen, eller hvis der er risiko for, at den nedsætter niveauet for sikkerhed til søs i Fællesskabet.

HORISONTALE SPØRGSMÅL

Galileo

Rådet vedtog konklusionerne om iværksættelsen af Galileo-programmet for satellitbaseret radionavigation. Rådet nåede i sine konklusioner navnlig til politisk enighed om at frigøre 450 mio. EUR på EF-budgettet til finansiering af projektets udviklingsfase. Samtidig nåede Rådet til politisk enighed om udkastet til forordning om oprettelse af et fællesforetagende Galileo, med hjemsted i Bruxelles, som får til opgave at forvælge Galileo-programmets udviklingsfase. Efter den tekniske gennemgang af teksten vil forordningen blive formelt vedtaget, uden debat, på en kommende samling i Rådet.

Til de 450 mio. EUR, som Rådet har godkendt - og som skal frigøres efter budgetprocedurerne i forbindelse med de transeuropæiske net - kommer 100 mio. EUR, der allerede er afsat på EF-budgettet samt 550 mio. EUR, som Den Europæiske Rumorganisation har bevilget til finansieringen af Galileo-programmets udviklingsfase. Rådet besluttede endvidere at give private virksomheder mulighed for at deltage i finansieringen, men på visse nærmere re betingelser og udelukkende efter den udbudsprocedure, som fællesforetagendet vil indlede.

Galileo - hvortil Det Europæiske Råd flere gange har givet en politisk impuls, senest på mødet i Barcelona - tager sigte på at oprette et europæisk satellitbaseret radionavigationsprogram, der sikrer ensartede tjenesteydelser, herunder også for de nordlige breddegrader, ved hjælp af MEO-satellitter. Programmet består af fire forskellige faser: planlægningsfasen, der afsluttedes ved udgangen af 2000; udviklingsfasen, der varer indtil 2005; etableringsfasen, der varer indtil 2007 og driftsfasen, der indledes i 2008.

Rådets konklusioner gengives her:

"Under henvisning til

1. tidligere konklusioner og resolutioner fra Det Europæiske Råd og fra relevante rådssamlinger vedrørende Galileo-programmet,
2. den kendsgerning, at finansieringen af udviklingsfasen allerede er dækket midlertidigt i finansieringsprogrammet vedrørende transeuropæiske net ("TEN") til et beløb på 550 mio. EUR, hvoraf Rådet allerede har godkendt anvendelse af 100 mio. EUR i 2001,
3. forslaget til Rådets forordning om oprettelse af et fællesforetagende Galileo, som blev forelagt af Kommissionen den 20. juni 2001,

4. Kommissionens årlige statusrapport om Galileo-programmet, som blev forelagt af Kommissionen den 5. december 2001,

5. det forhold, at den offentlige finansiering af programmets etablerings- og ibrugtningsfase samt driftsfase udelukkende sker over EF-budgettet, uden at overskride de gældende budgetposter og uden at belaste de nationale budgetter,

er Rådet enigt om:

1. at iværksætte udviklingsfasen af Galileo-projektet og følgelig om forslaget til Rådets forordning om oprettelse af et fællesforetagende Galileo, og det anmoder Kommissionen om straks at etablere fællesforetagendet i samarbejde med Den Europæiske Rumorganisation, jf. forordningen,
2. at Galileo er et civilt program under civil kontrol,
3. under hensyntagen til de gældende bevillingsprocedurer i forbindelse med de transeuropæiske net, at frigøre 450 mio. EUR til finansiering af udviklingsfasen og tildelingen af disse midler til fællesforetagendet Galileo,
4. at medlemsstaterne ikke vil blive anmodet om at yde direkte finansielle bidrag fra deres egne nationale midler til Galileo-programmet; enhver yderligere offentlig finansiering af Galileo i en hvilken som helst af programmets faser bør ske ved udgiftsomlægning under de relevante lofter i de finansielle overslag, der gælder på det tidspunkt,
5. at Kommissionen i slutningen af 2003 skal underrette Rådet om resultaterne af den udbudsprocedure, der er indledt af fællesforetagendet. Rådet vil så træffe de nødvendige afgørelser om etablerings- og ibrugtningsfasen samt driftsfasen, herunder om de fællesskabsmidler, der maksimalt skal stilles til rådighed for disse faser for at sikre en fortsat sund finansiell forvaltning af Galileo-programmet,
6. at følge det scenario med lavest mulige omkostninger, der er foreslået i visse nylige undersøgelser, for at holde den offentlige finansiering på det laveste niveau gennem programmets forskellige faser, og med hensyn til etablerings- og ibrugtningsfasen at bestræbe sig på at sikre en omkostningsdeling med højst 1/3 til EF-budgettet og mindst 2/3 til den private sektor,
7. at anmode fællesforetagendet om, at det som en første retningslinje tager kravspecifikationen for Galileo som fastsat i Rådets resolution om Galileo af 5. april 2001 eller senere opstillet i overensstemmelse hermed,
8. at Galileo bør være interoperabelt med eksisterende satellitnavigationssystemer; det bør navnlig være interoperabelt med GPS og dets senere systemer gennem en aftale mellem EU og USA, som bør forhandles snarest muligt,
9. at anmode medlemsstaterne og Kommissionen om at kontrollere, at alle deltagere i Galileo-programmet, der skal behandle klassificerede oplysninger, både fysiske og juridiske personer, underlægges bestemmelser, der svarer til bestemmelserne i Rådets afgørelse af 19. marts 2001 om vedtagelse af Rådets sikkerhedsforskrifter (2001/264/EF),
10. i 2002 at nedsætte et sikkerhedsorgan, der er sammensat af repræsentanter for medlemsstaterne,
11. at fællesforetagendet i nært samarbejde med alle berørte parter, herunder EOIG¹, skal udarbejde et detaljeret forslag om optimal integration af EGNOS i Galileo-programmet (omfattende de tekniske, operationelle, finansielle og institutionelle aspekter) og forelægge en handlingsplan til vedtagelse i Rådet snarest muligt og under alle omstændigheder ikke senere end slutningen af 2003."

Euro-Middelhavs-samarbejdet på transportområdet - Rådets konklusioner

Rådet vedtog nedenstående konklusioner om Euro-Middelhavs-samarbejdet på transportområdet. Konklusionerne udgør transportministrenes bidrag til en reaktivering af Barcelona-processen, der vil blive drøftet den 22.-23. april 2002 i Valencia af EU-medlemsstaternes udenrigsministre og af deres kolleger fra Middelhavspartnerlandene.

"RÅDET,

som tager følgende i betragtning:

konklusionerne fra fjerde Euro-Middelhavs-udenrigsministerkonference den 16. november 2000 i Marseille, navnlig ministrenes understregning af betydningen af den faktiske gennemførelse af de eksisterende regionale programmer på de seks prioriterede områder for det økonomiske og handelsmæssige samarbejde (herunder transport);

Rådets forordning (EF) nr. 2698/2000 af 27. november 2000 om finansielle og tekniske ledsageforanstaltninger (Meda) i forbindelse med reformen af de økonomiske og sociale strukturer inden for rammerne af Euro-Middelhavs-partnerskabet, især målsætningerne og gennemførelsesbestemmelserne for foranstaltningerne til støtte for det regionale, subregionale og grænseoverskridende samarbejde;

meddelelsen fra Kommissionen til Rådet og Europa-Parlamentet med titlen: Udbygning af Euro-Middelhavs-samarbejdet inden for transport og energi fra marts 2001, hvori Europa-Kommissionen foreslår følgende fire områder for regionalt samarbejde på transportområdet: i) støtte til reformen af transportsektoren hos Middelhavspartnerne, ii) fastlæggelse og udvikling af et net for kombineret transport i Middelhavsområdet, iii) sø- og lufttransport og iv) det globale satellitnavigationssystem;

det regionale strategidokument for 2002-2006 og det regionale vejledende program for 2002-2004, som Europa-Kommissionen vedtog i december 2001, og hvis væsentligste målsætninger på transportområdet vedrører søfartssikkerhed, søfarts- og havneorganisation samt satellitnavigation;

meddelelsen fra Kommissionen til Rådet og Europa-Parlamentet, der blev vedtaget i februar 2002, med henblik på forberedelsen af mødet mellem Euro-Middelhavs-landenes udenrigsministre den 22. og 23. april 2002 i Valencia, og hvori Kommissionen på ny bekræfter betydningen af udbygningen af transportinfrastrukturer og tværforbindinger og ligeledes understreger nødvendigheden af to specifikke aktioner vedrørende søfartssikkerhed og luft trafik, især under den nuværende forskriftsmæssige og finansielle synsvinkel;

samtalerne under første og andet Euro-Middelhavs-transportforum (afholdt i henholdsvis marts 1999 og november 2000) og konklusionerne fra de fire arbejdsgrupper under dette forum om "søtransport", "satellitnavigation", "infrastrukturnet" og "forskning",

SER MED TILFREDSHED PÅ:

de betydelige fremskridt i Euro-Middelhavs-samarbejdet på transportområdet siden andet Euro-Middelhavs-transportforum i november 2000;

godkendelsen som led i den årlige Meda-finansieringsplan for 2001 af det første Euromed-transportprojekt med en bevilling på 20. mio. EUR, der skal bidrage til reformen af reguleringen på transportområdet og medvirke til at fastlægge og fremme et regionalt infrastrukturnet;

det igangværende Meda-finansierede arbejde, der foregår inden for rammerne af Medstat-programmet - (et af delprogrammerne sigter specifikt på harmonisering og indsamling af statistiske oplysninger om transport i partnerlandene) - og PPMI-programmet (Private Participation in Mediterranean Infrastructure) - der fokuserer på behovet for en reform af transportsektoren i Middelhavspartnerlandene;

indførelsen som noget helt nyt i femte EF-rammeprogram for forskning i 2001 af en indkaldelse af transportrelaterede forslag af interesse for Euro-Middelhavs-samarbejdet som en integrerende del af særprogrammet "Befæstelse af EF-forskningens internationale rolle";

den indsats, der er gjort i gruppen af transportministre i det vestlige Middelhavsområde (GTMO) for at fremme Euro-Middelhavs-partnerskabet inden for transport i det vestlige Middelhavsområde;

den indsats, der er gjort som led i det ionisk-adriatiske initiativ for at fremme Euro-Middelhavs-partnerskabet i transportsektoren i den centrale og østlige del af Middelhavsområdet,

OPFORDRER EUROPA-KOMMISSIONEN TIL:

at konsolidere Euro-Middelhavs-transportforummet som en effektiv ramme for drøftelse og fastlæggelse af prioriteter inden for det regionale samarbejde på transportområdet samt for evaluering af resultaterne;

snarest muligt at forelægge Middelhavspartnerne og Den Europæiske Unions medlemsstater konkrete resultater vedrørende Euro-Middelhavs-samarbejdet;

med henblik herpå at gøre alt, hvad der er muligt, for hurtigt at igangsætte Euromed-transportprojektet, der sigter mod sideløbende og komplementært at støtte reformen af transportsektoren i Middelhavspartnerlandene og fremme et Euro-Middelhavs-infrastrukturnet til støtte for multimodal transport og navnlig søtransport over korte afstande, der har en nord-syd-dimension (forbindelse med de transeuropæiske transportnet), men også en sy d-syd-dimension;

at tilskynde til overvejelser i Euromed-transportforummet og dets arbejdsgrupper om andre fremtidige regionale Meda-projekter inden for transportsektoren, navnlig søfartssikkerhed og satellitnavigation (Egnos og Galileo); på området søfartssikkerhed skal samarbejdet navnlig sigte mod at udvide Fællesskabets skibstrafikovervågnings- og informationssystem til også at omfatte Middelhavsområdet samt på koordineret vis at anvende retten til at nægte adgang til havnene i Middelhavet for visse kategorier af olietankskibe i overensstemmelse med de relevante internationale bestemmelser;

at fremme og samarbejde med både eksisterende og eventuelle nye organer for subregionalt samarbejde på transportområdet, således at Euro-Middelhavs-samarbejdet kan blive mere dynamisk;

at sørge for, at sjette EF-rammeprogram tager hensyn til prioriteterne vedrørende Euro-Middelhavs-samarbejdet på transportområdet for så vidt angår forskning og teknologisk udvikling og sikrer deltagelse af Middelhavspartnerne."

Hvidbog om den europæiske transportpolitik frem til 2010

Under frokosten havde ministrene en politisk drøftelse af hvidbogen "Den europæiske transportpolitik frem til 2010 – De svære valg" på grundlag af en række spørgsmål, som formandskabet havde opstillet.

Hvidbogen opregner de større udfordringer, som Fællesskabet står over for på transportområdet, f.eks. fælles forvaltning inden for næsten alle transportformer, en betragtelig stigning i transportmængden i de kommende år og nødvendigheden af at integrere transport i en bæredygtig udvikling, navnlig under hensyntagen til de forpligtelser, man har indgået i Kyoto-protokollen. Kommissionen bebuder i hvidbogen ca. 60 forslag til retsakt er om en række emner og foreslår en række frivillige aktioner, der skal koordineres på fællesskabsplan.

LUFTFART

Støj i lufthavnene

Rådet vedtog direktivet, som ændret af Europa-Parlamentet under førstebehandlingen, med henblik på indførelse af støjrelaterede driftsrestriktioner i Fællesskabets lufthavne (*dok. 3614/02*).

Den belgiske delegation afholdt sig fra at stemme og afgav stemmeforklaring.

Medlemsstaterne enedes om at bestræbe sig på snarest muligt at gennemføre direktivet i deres nationale ret, om muligt allerede inden den frist, der er fastsat i direktivet, dvs. inden 18 måneder fra dets ikrafttræden.

Der erindres om, at Kommissionen i overensstemmelse med den aftale, der blev indgået på forsamlingen i Organisationen for International Civil Luftfart (ICAO) i september 2001 i Montreal, forelagde et forslag til direktiv med henblik på indførelse af principper for og bestemmelser om, hvordan støjspørgsmålet omkring Fællesskabets lufthavne kan håndteres i sammenhæng med driftsrestriktioner for de mest støjende fly. Dette direktiv skal træde i stedet for Rådets forordning (EF) nr. 925/1999 ("støddæmpnings"-forordningen) og sigter hermed på at bringe handelskonflikten mellem USA og Fællesskabet til ophør.

Fælles europæisk luftrum

Rådet havde en orienterende debat om en række aspekter, der er afgørende for etableringen af et fælles europæisk luftrum. Det pålagde De Faste Repræsentanters Komité at fortsætte behandlingen af Kommissionens forslag i lyset af denne debat, således at Rådet på samlingen i juni kan gøre betydelige fremskridt i sagen.

Ministrene udtalte sig navnlig om hensyntagen til den militære dimension, tilrettelæggelse af udvekslingen af tjenester, etableringen af funktionelle luftrumsblokke ud fra brugernes praktiske behov samt den rolle, Eurocontrol skal spille i forbindelse med udarbejdelsen af reguleringsrammerne. Debatten gjorde det muligt at udlede nogle retningslinjer, der letter det fortsatte arbejde, og hvori det samtidig erkendes, at de spørgsmål, som forslagene rejser, er teknisk komplicerede og politisk følsomme.

Der erindres om, at Det Europæiske Råd flere gange og senest i Barcelona har behandlet denne sag og har udtrykt ønske om, at det fælles europæiske luftrum bliver realiseret inden 2004. De fire forordningsforslag er en opfølgning af drøftelserne i en gruppe på højt plan under forsæde af næstformand Loyola DE PALACIO og en følge af, at Rådet længe har givet udtryk for, at der var behov for, at der blev taget et initiativ, der kunne løse problemerne med hhv. overbelastning af luftrummet og flyforsinkelserne.

Spørgsmål vedrørende forsikringer efter begivenhederne den 11. september 2001

Rådet noterede sig den seneste udvikling med hensyn til forsikringer inden for lufttransport og de retningslinjer, som Kommissionen foreslår at følge som led i dens beføjelser vedrørende statsstøttekontrol.

Da USA's regering har besluttet at forlænge sin garanti for risikodækning med 60 dage, agtede Kommissionen fortsat at tillade den støtte, som medlemsstaterne underretter den om og på de nugældende vilkår og for samme periode som i USA. Kommissionen oplyste endvidere, at den stillede sig positivt til etableringen af en gensidig forsikringsordning.

Rådet bekræftede transportministrenes tilsagn om samarbejde, så man kan vende tilbage til en normal situation på markedet for forsikringsvirksomhed.

LANDTRANSPORT

Transit gennem Alperne

Rådet havde en åben og ligefrem debat om de forskellige problemer vedrørende kørsel gennem Alperne, der vedrører flere medlemsstater. Det pålagde De Faste Repræsentanters Komité at fortsætte drøftelserne om Kommissionens to forslag om økopoints. Behandlingen skulle give Rådet mulighed for at tage stilling til spørgsmålet på samlingen i juni.

Statistik over jernbanetransport

Rådet gennemgik de sidste udestående spørgsmål vedrørende udkastet til forordning om statistik over jernbanetransport for så vidt angår de betingelser, hvorpå de statistiske oplysninger, som medlemsstaterne skal indberette, kan formidles af EUROSTAT. Det pålagde De Faste Repræsentanters Komité at fortsætte behandlingen, så Rådet kan nå til politisk enighed på en kommende samling.

Forslaget sigter mod at definere fælles regler og detaljerede specifikationer for de statistiske oplysninger, som jernbanevirksomhederne skal indberette, idet forordningen skal træde i stedet for direktiv 80/1177, der vedrører godstransport med jernbane inden for rammerne af en regional statistik. Der er behov for pålidelige, omfattende og harmoniserede fællesskabsstatistikker for at overvåge og analysere udviklingen inden for sektoren og forberede den fremtidige indsats som fastlagt bl.a. i forslagene i anden "jernbanepakke". Disse statistikker kan også bidrage betydeligt til sikkerheden på jernbanetransportområdet.

Anden "jernbanepakke"

Rådet havde en orienterende debat om anden pakke forslag til retsakter om oprettelsen af et integreret europæisk jernbanesystem. Efter drøftelserne pålagde det De Faste Repræsentanters Komité at fortsætte behandlingen af dette spørgsmål på baggrund af ministrenes indlæg.

Delegationerne var generelt positivt indstillet til forslagene om sikkerhed og interoperabilitet. De fleste delegationer havde ligeledes en positiv holdning til de to initiativer, hhv. forslaget om oprettelse af et europæiske jernbaneagentur og henstillingen om Fællesskabets tiltrædelse af konventionen om internationale jernbanebefordringer (COTIF). Derimod var der divergerende opfattelser af forslaget om udvikling af Fællesskabets jernbaner, der ligeledes omfatter adgang til de nationale markeder for jernbanegodstransport.

Der erindres om, at det drejer sig om dels tre direktivforslag, der vedrører henholdsvis sikkerhed inden for Fællesskabets jernbaner, interoperabilitet af det transeuropæiske jernbanenet og udvikling af Fællesskabets jernbaner, dels et forslag til forordning om oprettelse af et europæisk jernbaneagentur.

Disse forslag udgør sammen med henstillingen til Rådets afgørelse om bemyndigelse af Kommissionen til at forhandle Fællesskabets tiltrædelse af COTIF og meddelelsen fra Kommissionen "Mod et integreret europæisk jernbanesystem", anden jernbanepakke.

Det Europæiske Råd i Stockholm og Göteborg valgte at prioritere en fortsættelse af reformen af den sektor, der er omfattet af denne anden pakke af foranstaltninger. I konklusionerne fra Det Europæiske Råd i Lissabon i juni 2000 slås der ligeledes til lyd for at sætte mere skub i liberaliseringen af økonomiske sektorer såsom transport.

EVENTUELT

Landtransport: jernbanegodstransport gennem Kanaltunnelen

Rådet noterede sig Kommissionens oplysninger om problemerne i forbindelse med jernbanegodstransporten gennem Kanaltunnelen, efter at der er truffet foranstaltninger for at løse det problem, tilstrømningen af illegale indvandrede har

skabt. Det noterede sig også oplysningerne fra den franske og den britiske delegation om de foranstaltninger, der er truffet for at sikre tilbagevenden til normal trafik under fuld sikkerhed.

Forbindelserne med tredjelande på luftfartsområdet

Rådet noterede sig oplysningerne fra næstformand Loyola DE PALACIO, som redegjorde for den seneste udvikling med hensyn til

kontakterne med Rusland om tilbagetrækning af støjende fly, kapitel 2

det nye forslag, der tager sigte på at bekæmpe illoyal konkurrence fra luftfartsselskaber i tredjelande, der modtager statsstøtte

perspektiverne i forbindelse med en dom fra Domstolen vedrørende de bilaterale "open sky"-aftaler mellem visse medlemsstater og USA.

Med hensyn til sidstnævnte noterede Rådet sig også et indlæg fra den irske delegation, der redegjorde for, hvor følsomt dette spørgsmål er for Irland.

Kørekort: lægelige udvælgelseskriterier

Rådet noterede sig den belgiske delegations betænkeligheder i forbindelse med direktiv 91/439/EØF, da dette ikke opretholder de rettigheder, der er erhvervet under en ordning, hvor kravene ikke var så strenge med hensyn til udstedelse og fornyelse af kørekort. Medlemsstaterne støder derfor stadig oftere på vanskeligheder i forbindelse med kørekortsfornyelse for visse kategorier af erhvervschauffører, der ikke længere opfylder kravene, navnlig hvad angår skarpsyn.

Færdselssikkerhed: bakspejle

Rådet noterede sig indlægget fra den nederlandske delegation, der fik støtte fra flere delegationer i forbindelse med dette indlæg om den ændring af direktiv 71/127/EØF (den såkaldte "godkendelsesprocedure" i forbindelse med motorkøretøjers bakspejle), som Kommissionen for nylig har foreslået for at forbedre færdselssikkerheden. Formålet med ændringen er at øge udsynet til siderne og bagud for lastbiler og va revogne og dermed reducere disse døde vinkel. Den nederlandske delegation ønsker, at det nye direktiv også bliver bindende for de allerede eksisterende køretøjer og opfordrede derfor Kommissionen til at fremsætte forslag herom.

PUNKTER GODKENDT UDEN DEBAT

Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://ue.eu.int>. Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets mødeprotokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

TELEKOMMUNIKATION

Topdomænet ".eu"

Rådet godkendte forordningen med de ændringer, Europa-Parlamentet vedtog under andenbehandlingen, om implementering af topdomænet ".eu". Teksten til denne forordning foreligger i dokument 3613/02.

TRANSPORT

Ankomst- og afgangstidspunkter i Fællesskabets lufthavne

Rådet vedtog sin fælles holdning med henblik på ændring af forordning (EØF) nr. 95/93 om fælles regler for tildeling af ankomst- og afgangstidspunkter i Fællesskabets lufthavne (*dok. 6661/02*). Denne fælles holdning vil blive forelagt Europa-Parlamentet til andenbehandling som led i den fælles beslutningsprocedure.

Forslaget ligger i forlængelse af begivenhederne den 11. september 2001 og har til formål for sommersæsonen 2002 og vintersæsonen 2002-2003 at lade luftfartsselskaberne bibeholde de ankomst- og afgangstidspunkter, som de var tildelt den 11. september 2001.

Emission af forurenende luftarter og partikler fra forbrændingsmotorer til montering i mobile ikke-vejgående maskiner

Rådet vedtog sin fælles holdning med henblik på ændring af direktiv 97/68/EF om foranstaltninger mod emission af forurenende luftarter og partikler fra forbrændingsmotorer til montering i mobile ikke-vejgående maskiner. (*dok. 5198/02*)

Formålet med forslaget er at udvide anvendelsesområdet for det nuværende direktiv til også at omfatte små gnisttændingsmotorer. Det tager således sigte på at bidrage til at opfylde luftkvalitetsmålsætningerne, især for så vidt angår ozondannelse.

FORBINDELSER MED TREDJELANDE

Forbindelserne med Jordan

Rådet vedtog afgørelsen om indgåelse af Euro-Middelhavs-aftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Jordan på den anden side. (*dok. 6100/02*)

Forbindelserne med de associerede CØE-lande - Fiscalis-programmet

Rådet gav sin tilslutning til, at Associeringsrådet EU-Den Tjekkiske Republik vedtager afgørelsen om vilkårene og betingelserne for Den Tjekkiske Republiks deltagelse i EF-handlingsprogrammet Fiscalis, der tager sigte på at forbedre afgiftssystemerne i det indre marked.

Forbindelserne med AVS-staterne - konsultationerne med Liberia

Rådet vedtog en afgørelse om afslutning af konsultationerne med Liberia i henhold til artikel 96 og 97 i Cotonou-aftalen og godkendte teksten til en skrivelse til Liberias udenrigsminister, hvori han gøres bekendt med afgørelsen. (*dok. 6885/02*)

ØKOFIN

Differentierede punktafgiftssatser

Rådets vedtog i medfør af artikel 8, stk. 4, i direktiv 92/81/EØF beslutninger om bemyndigelse af:

– Nederlandene til fra 1. oktober 2002 til 31. december 2004 at anvende en differentieret punktafgiftssats for svovlfattig benzin (maks. 50 ppm), med en punktafgiftsnedsættelse på maksimalt 0,0136 EUR pr. liter brændstof; (*dok. 5820/02*)

– Danmark til fra den 1. februar 2002 til den 31. januar 2008 at anvende en differentieret punktafgiftssats på svær brændselsolie og fyringsolie, der anvendes af visse virksomheder, med en maksimal punktafgiftsnedsættelse på 0,0095 EUR pr. kg for svær brændselsolie og 0,008 EUR pr. liter fyringsolie; (*dok. 5821/02*)

– Italien til indtil den 30. juni 2004 til at anvende en differentieret punktafgiftssats på brændstofblandinger, som indeholder 5% eller 25% biodiesel. Punktafgiftsnedsættelserne må ikke være højere end det punktafgiftsbeløb, der er skyldigt for biobrændstofmængden i de produkter, der er omfattet af nævnte nedsættelse; (*dok. 5822/1/02*)

– Frankrig til at anvende differentierede punktafgiftssatser for biobrændstoffer (brændstofblandingerne "benzin/ethylalkoholderivater, hvis alkoholbestanddel er af landbrugsoprindelse" og "dieselolie/methylestere af vegetabiliske olier"). De franske myndigheder skal udstede godkendelser til de berørte biobrændstofproducenter senest den 31. december 2003. Disse godkendelser har en gyldighedsperiode på maksimalt 6 år at regne fra udstedelsesdatoen. ()

RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER

Haagerkonferencen

Rådet vedtog forhandlingsmandatet med henblik på en international konvention om retternes kompetence og om udenlandske retsafgørelser på det civil- og handelsretlige område inden for rammerne af Haagerkonferencen.

Situationen og tendenserne for så vidt angår terrorisme i Den Europæiske Union

Rådet godkendte et dokument om situationen og tendenserne for så vidt angår terrorisme i Den Europæiske Union i perioden september 2000 - september 2001, som det fremsendte til Europa-Parlamentet og offentliggjorde. (dok. 5759/02)

HANDELS- OG TOLDSPØRGSMÅL

Regionerne i den yderste periferi

Rådet vedtog en forordning om forlængelse i et år indtil den 31. december 2002 af ordningen for godtgørelse af de meromkostninger ved afsætning af visse fiskerivarer fra Azorerne, Madeira, De Kanariske Øer og de franske oversøiske departementer Guyana og Réunion, der er en følge af disse områders afsides beliggenhed. Denne forlængelse gør det muligt at sikre den fortsatte retsgyldighed af godtgørelsesordningen for meromkostningerne. Kommissionen vil, når den har gennemført evalueringen og i forbindelse med overvejelserne om den fælles fiskeripolitikks fremtid, forelægge Europa-Parlamentet, Rådet, Det Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget en rapport om gennemførelsen af foranstaltningerne i denne ordning, i givet fald ledsaget af et nyt forslag. (dok. 13303/01)

De Kanariske Øer

Rådet vedtog forordningen om midlertidig suspension af de autonome satser i den fælles toldtarif ved indførsel af visse industrivarer til De Kanariske Øer; denne foranstaltning tager sigte på at forbedre den lokale industrisektors konkurrencedygtighed ved at sætte investorerne og de økonomiske agenter i stand til at opnå et industrielt og handelsmæssigt aktivitetsniveau, som gør det mere interessant for cargo-transportvirksomhederne at tilbyde bedre service til rimelige priser. Forordningen indebærer desuden åbning af EF-toldkontingenter for indførsel af visse fiskerivarer til De Kanariske Øer for at kompensere for de ekstraomkostninger, som deres usædvanlige geografiske beliggenhed medfører. (dok. 6756/02)

FISKERI

EF-fiskeriprotokol/Den Gabonesiske Republik

Rådet vedtog forordningen om indgåelse af protokollen om fastsættelse af de fiskerimuligheder og den finansielle modydelse, der er omhandlet i aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Gabonesiske Republik. (dok. 5214/02)

Forordningen fastsætter for en fireårig periode fra 3. december 2001 til 2. december 2005 medlemsstaternes fiskerimuligheder ud for Gabons kyst. De direkte berørte medlemsstater er Frankrig, Spanien, Portugal og Grækenland. Den finansielle modydelse er fastsat til 1 262 500 EUR om året, hvoraf størstedelen skal gå til finansiering af videnskabelige og tekniske programmer til forbedring af den eksisterende viden om fiskeressourcerne og de biologiske forhold i Gabons eksklusive økonomiske zone (EEZ), og til et program til beskyttelse og overvågning af fiskerizonerne.

LANDBRUG

Tobak*

Rådet vedtog med kvalificeret flertal, idet den danske og den svenske delegation stemte imod, og den britiske delegation undlod at stemme, Rådets forordning om fastsættelse af præmier og garantitærskler for tobak i blade efter sortsgruppe og medlemsstat for høsten 2002, 2003 og 2004. Rådet (landbrug) nåede på samlingen den 18. marts til politisk enighed på grundlag af et kompromisforslag fra formandskabet, som Kommissionen tilsluttede sig. (dok. 7099/02 og 7368/02)

Erklæring fra Kommissionen, støttet af den danske, tyske, nederlandske og britiske delegation

Vedr. Vedtagelse af forslag til Rådets forordning om fastsættelse af præmier og garantitærskler for tobak i blade efter sortsgruppe og medlemsstat for høsten 2002, 2003 og 2004 og om ændring af forordning (EØF) nr. 2075/92

"Kommissionen erindrer om, at meddelelsen "En bæredygtig udvikling i Europa for en bedre verden: En EU-strategi for bæredygtig udvikling" bl.a. omhandler en tilpasning af ordningen for råttobak efter den evaluering, der skal finde sted i 2002, for at muliggøre en gradvis afvikling af støtten, samtidig med at der træffes foranstaltninger til at udvikle nye indtægtskilder og erhvervs muligheder for producenterne og tobaksarbejderne, og følgelig fastsætte en dato inden for en kort frist."